I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 369/94 VAN DE RAAD

van 14 februari 1994

betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en visserijprodukten van oorsprong uit Noorwegen, Oostenrijk en Zweden

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat tussen de Gemeenschap en onder andere Oostenrijk, Noorwegen en Zweden overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling zijn gesloten, die zijn goedgekeurd bij de Besluiten 86/555/EEG (1), 86/557/EEG (2) en 86/558/EEG (3);

Overwegende dat de bovengenoemde overeenkomsten zijn gewijzigd of aangevuld bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, alsmede bij de bilaterale overeenkomsten in de vorm van een briefwisseling betreffende bepaalde regelingen op landbouwgebied met Oostenrijk, Noorwegen en Zweden, die bij de Besluiten 93/734/EG (4), 93/737/EG (5) en 93/738/EG (6) werden goedgekeurd;

Overwegende dat de Gemeenschap zich krachtens de bovengenoemde overeenkomsten ertoe heeft verbonden elk jaar onder bepaalde voorwaarden communautaire tariefcontingenten te openen, tegen verlaagd recht of nulrecht, voor een bepaald aantal landbouw- en visserijprodukten van oorsprong uit die landen; dat derhalve voor het jaar 1994 de betrokken tariefcontingenten dienen te worden geopend, waarbij, voor zover van toepassing, de eventuele voorwaarden voor invoer worden gepreciseerd; dat het omwille van de duidelijkheid dienstig is alle landbouwprodukten waarvoor tariefcontingenten gelden in bijlage I van deze verordening op te nemen, gerangschikt naar oorsprong en met vermelding per produkt van de omvang van het tariefcontingent, de hoogte van de douanerechten en de geldigheidsduur;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs van de Gemeenschap in gelijke mate en te allen tijde gebruik kunnen maken van genoemde contingenten en dat de aan de contingenten verbonden rechten in alle Lid-Staten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer totdat de contingenten geheel zijn benut;

Overwegende dat de Gemeenschap op grond van haar internationale verplichtingen dient te besluiten tot het openen van tariefcontingenten; dat, met het oog op een efficiënt gemeenschappelijk beheer van deze contingenten, de Lid-Staten uit deze contingenten de met hun daadwerkelijke invoer overeenstemmende hoeveelheden moeten kunnen opnemen; dat deze wijze van beheer echter een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, welke laatste met name de benutting van de contingenten moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van deze contingenten door een van haar leden kan worden verricht,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Van 1 januari tot en met 31 december 1994 of gedurende de in bijlage I genoemde perioden worden de rechten bij de invoer van de in deze verordening bedoelde produkten geschorst of verlaagd tot het niveau en binnen de grenzen van de communautaire tariefcontingenten die zijn aangegeven naast die produkten.

2. De in bijlage I bedoelde tariefcontingenten onder volgnummers 09.0803 en 09.0805 gelden uitsluitend voor wijnen waarvoor het volgende bescheid kan worden overlegd:

— een goedgekeurd handelsdocument, overeenkomstig artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 986/89 van de Commissie (7). In dit geval dient door de bevoegde Oostenrijkse instantie de volgende aantekening te zijn aangebracht:

(1) PB nr. L 328 van 22. 11. 1986, blz. 57.
(2) PB nr. L 328 van 22. 11. 1986, blz. 76.
(3) PB nr. L 328 van 22. 11. 1986, blz. 89.
(4) PB nr. L 346 van 31. 12. 1993, blz. 14.
(5) PB nr. L 346 van 31. 12. 1993, blz. 17.
(6) PB nr. L 346 van 31. 12. 1993, blz. 18.

(7) PB nr. L 106 van 18. 4. 1989, blz. 7.

„Deze wijn is „kwaliteitswijn/mousserende kwaliteitswijn" (*) die voldoet aan de bepalingen van de Oostenrijkse wet betreffende wijn van 1985.

(*) Doorhalen wat niet van toepassing is."

Voor de invoer van de bedoelde wijnen geldt de referentieprijs franco grens. Om voor deze wijnen gebruik te kunnen maken van de tariefcontingenten dienen de bepalingen van artikel 54 van Verordening (EEG) nr. 822/87 (1) in acht te worden genomen.

3. Voor de invoer van de in bijlage I bedoelde produkten onder volgnummers 09.0605, 09.0607, 09.0611, 09.0615, 09.0703 en 09.0711 kan alleen van de tariefcontingenten gebruik worden gemaakt indien de prijs franco grens, zoals vastgesteld door de Lid-Staten overeenkomstig artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad van 17 december 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten en produkten van de aquacultuur (2), niet lager is dan de referentieprijs die de Gemeenschap eventueel heeft vastgesteld voor de betrokken produkten of categorieën produkten. Voor de berekening van de referentieprijs zijn de volgende aanpassingscoëfficiënten van toepassing :

— hele haring : 1,

— haringlappen : 2,32,

— haringmoten : 1,96.

4. De protocollen betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong" en de methoden van administratieve samenwerking die aan de overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap enerzijds en het Koninkrijk Noorwegen, de Republiek Oostenrijk en het Koninkrijk Zweden anderzijds zijn gehecht, zijn van toepassing.

Artikel 2

De in artikel 1 bedoelde tariefcontingenten worden beheerd door de Commissie. Deze kan met het oog op een doeltreffend beheer ervan elke maatregel nemen die zij nuttig acht.

Artikel 3

Indien een importeur in een Lid-Staat voor een in deze verordening bedoeld produkt een aangifte voor het in het vrije verkeer brengen indient waarin een aanvraag om voor een preferentie in aanmerking te komen is opgenomen, en indien deze aangifte door de douaneautoriteiten wordt aanvaard, gaat de betrokken Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, over tot het opnemen uit het overeenkomstige contingent van een hoeveelheid die met zijn behoeften overeenstemt.

Verzoeken tot opneming, met opgave van de datum waarop de betrokken aangiften zijn aanvaard, worden onverwijld aan de Commissie medegedeeld.

Opnemingen worden door de Commissie toegestaan met inachtneming van de datum waarop de aangiften tot het in het vrije verkeer brengen door de douaneautoriteiten van de betrokken Lid-staat zijn aanvaard, voor zover het beschikbare saldo dit toelaat.

Indien een Lid-Staat de opgenomen hoeveelheden niet benut, stort hij deze zo spoedig mogelijk terug in het overeenkomstige contingent.

Indien de gevraagde hoeveelheden het beschikbare saldo van het contingent overschrijden, geschiedt de toedeling pro rata van de verzoeken. De Lid-Staten worden hiervan in kennis gesteld door de Commissie.

Artikel 4

Elke Lid-Staat waarborgt de importeurs van de betrokken produkten gelijke en ononderbroken toegang tot de contingenten, zolang het saldo van het overeenkomstige contingent zulks toelaat.

Artikel 5

Met het oog op de naleving van deze verordening wordt door de Lid-Staten en de Commissie nauw samengewerkt.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 februari 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

Y. PAPANTONIOU

(1) PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.

(2) PB nr. L 388 van 31. 12. 1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1891/93 (PB nr. L 172 van 15. 7. 1993, blz. 1).

BIJLAGE I

a) **Produkten van oorsprong uit Oostenrijk**

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving (1)	Omvang van het contingent	Contingent-recht (%)
09.0803	ex 2204 21 25 29 35 39 49 59 90	Kwaliteitswijnen overeenkomstig de Wijnwet van 1985 van de Republiek Oostenrijk in verpakkingen houdende niet meer dan 2 l	150 000 hl	0
09.0805	ex 2204 10 19 99	Mousserende kwaliteitswijnen overeenkomstig de Wijnwet van 1985 van de Republiek Oosentrijk in verpakkingen houdende niet meer dan 2 l	4 000 hl	0
09.0807	2009 70 80 11 80 19 80 50 80 61 80 63 80 69 90 11 90 19 90 31 90 39	Ongegiste vruchtesappen (met inbegrip van druivemost) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, waarvan :	10 000 ton	0 (2)
09.0808	2009 11 19 20 30 40 50 60 2009 80 32 80 34 80 39 80 81 80 82 80 83 80 85 80 93 80 95 80 96 80 98 2009 90 21 90 29 90 41 90 49 90 51 90 59 90 71 90 73 90 79 90 91 90 93 90 99	Sappen, andere dan appelsap en perensap	500 ton	0

(1) Niettegenstaande de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts geacht een indicatieve waarde te hebben aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes. Wanneer ex GN-codes zijn vermeld, is de GN-code te zamen met de daarbij behorende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.

(2) Het aanvullend recht voor suiker blijft van toepassing.

b) **Produkten van oorsprong uit Noorwegen**

Volgnummer	GN-code	Omschrijving (1)	Omvang van het contingent (ton)	Contingentrecht (%)
09.0701	ex 1504 20 10 ex 1504 30 19 ex 1516 10 90	Dierlijke oliën en vetten van mariene oorsprong, andere dan van walvis of potvis, in verpakkingen met een nettoinhoud van meer dan 1 kg	1 000	8,5
	0305	Vis, gedroogd, gezouten of ongepekeld ; gerookte vis, ook indien voor of tijdens het roken gekookt vismeel, geschikt voor menselijke consumptie :		
		– gedroogde vis, ook indien gezouten, doch niet gerookt :		
	0305 51	– – kabeljauw (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus) :		
09.0703	ex 0305 51 90	– – – gedroogd, gezouten :		
		– met uitzondering van kabeljauw van de soort „Gadus macrocephalus"		
	0305 59	– – andere :	13 250	0
		– – – vis van de soort „Boreogadus saida"		
	0305 59 19	– – – – gedroogd, gezouten		
		van 1. 4 tot en met 31. 12. 1994		
		Bereidingen en conserven van vis : kaviaar en kaviaarsurrogaten bereid uit kuit :		
	ex 1604 13 90	– – – andere :		
		– – – – Sardinella's, sprot, met uitzondering van filets, rauw, enkel omgeven door beslag of door paneermeel (gepaneerd), ook indien in olie voorgebakken, bevroren		
		– – – – andere :		
	1604 19 92	– – – – – kalbejauw (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	400	7,2
09.0711	ex 1604 19 93	– – – – – koolvis (Pollachius virens), met uitzondering van gerookte koolvis		
	1604 19 94	– – – – – heek (Merluccius spp., Urophycis spp.)		
	1604 19 95	– – – – – Alaska koolvis (Theragra chalcogramma) en witte koolvis, pollak of vlaswijting (Pollachius pollachius)		
	1604 19 98	– – – – – andere		
	ex 1604 20 90	andere vis dan haring en gerookte koolvis		
		– andere dan makreel	10	
		– makreel (scomber australasicus)		
09.0751	ex 0704 10 10	Bloemkool, vers of gekoeld, van 1. 8 tot en met 31. 10. 1994	2 000	0
09.0753	ex 0704 90 90	Broccoli, vers of gekoeld, van 1. 7 tot en met 31. 10. 1994	1 000	0
09.0755	ex 0704 90 90	Chinese kool, vers of gekoeld, van 1. 7. 1994 tot en met 28. 2. 1995	3 000	0
09.0757	ex 0809 20 60 80	Kersen, vers, van 16. 7 tot en met 31. 8. 1994	600	0
09.0759	ex 0809 40 11 19 90	Pruimen, vers, van 1. 9 tot en met 15. 10. 1994	600	0
09.0761	ex 0810 10 10	Aardbeien, vers, van 15. 7 tot en met 31. 7. 1994	750	0
09.0762	ex 0810 10 90	Aardbeien, vers van 1. 8. tot en met 15. 9. 1994	750	0

(1) Niettegenstaande de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts geacht een indicatieve waarde te hebben aangezien de preferentiële regeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes. Wanneer ex GN-codes zijn vermeld, is de GN-code te zamen met de daarbij behorende omschrijving bepalend voor de toepassing van de preferentiële regeling.

c) **Produkten van oorsprong uit Zweden**

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving (1)	Omvang van het contingent (ton)	Contingent-recht (%)
	1604	Bereidingen en conserven van vis : kaviaar en kaviaarsurrogaten bereid uit kuit :		
09.0605		– vis, geheel of in stukken, doch niet fijngemaakt :		
	1604 12	– – haring :	250	0
		– – – andere		
	1604 12 91	– – – – in luchtdichte verpakkingen		
	1604 12 99	– – – – andere		
	1604 13	– – Sardines, sardinella's en sprot :		
	1604 13 90	– – – andere		
	1604 19	– – andere :		
09.0607		– – – andere		
		– – – – andere :		
	1604 19 92	– – – – – kabeljauw (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)		
	1604 19 93	– – – – – koolvis (Pollachius virens)	200	0
	1604 19 94	– – – – – heek (Merluccius spp., Urophycis spp.)		
	1604 19 95	– – – – – Alaska koolvis (Theragra chalcogramma) en witte koolvis, pollak of vlaswijting (Pollachius pollachius)		
	1604 19 98	– – – – – andere		
	1604 20	– andere bereidingen en conserven van vis :		
	1604 20 90	– – van andere vis		
	1605	Bereidingen en conserven van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren :		
09.0611	ex 1605 20	– garnaal :	120	7,5
		– ontdaan van de schaal, ook indien bevroren, andere dan garnalen van de soort Crangon		
09.0613	0710 21 00 ex 0710 29 00	Erwten, bevroren	12 000	6
09.0615	ex 0302 40 90 ex 0304 10 93 ex 0304 10 98	Haring of vlees van haring, vers of gekoeld, van 1. 8. 1994 tot en met 14. 2. 1995	20 000	0
09.0631	ex 0208 90 90 ex 0210 90 20	Vlees van rendieren, vers, gekoeld, bevroren, gedroogd of gerookt	200	0
09.0635	ex 0710 30 00	Spinazie, bevroren	500	0
09.0637	ex 0710 80 95	Dille en peterselie, bevroren	200	0
09.0639	ex 0811 90 10 ex 0811 90 30 0811 90 50 0811 90 70 ex 0811 90 99	Rubus chamaemorus, Vaccinium myrtillus, V. myrtilloides en V. angustifolium, bevroren	4 000	0 (2)
09.0641	1517 10	Margarine	1 000	0 (3)
09.0643	ex 2004 90 99	Gegratineerde groenten en dieetbereidingen	500	0
09.0645	ex 2005 10 00	Gehomogeniseerde groenten, voedingspreparaten voor kinderen	250	0
09.0647	2005 20 20	Aardappelen, in schijfjes, gebakken, ook indien gezouten of gearomatiseerd, luchtdicht verpakt, geschikt voor onmiddellijk verbruik	200	0
09.0649	ex 2007 10 99	Jam, vruchtengelei, marmelade (vaccinium myrtillus, V. myrtilloides en V. angustifolium, Rubus chamaemorus)	500	0 (2)

Volg-nummer	GN-code	Omschrijving (1)	Omvang van het contingent (ton)	Contingent-recht (%)
09.0651	ex 2009 80 90	Vruchtesappen en mengsels van sappen (frambozen, Vaccinium myrtillus, V. myrtilloides en V. angustifolium, Rubus chamaemorus, rode aalbes, zwarte aalbes (cassis))	250	0 (2)

(1) Niettegenstaande de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts geacht een indicatieve waarde te hebben aangezien de preferentiële reegeling in het kader van deze bijlage wordt bepaald door de draagwijdte van de GN-codes. Wanneer ex GN-codes zijn vermeld, is de GN-code te zamen met de daarbij behorende omschrijving bepalend voor de toepassing van de prefentiële regeling.

(2) Het aanvullend recht voor suiker blijft van toepassing.

(3) Het variabel element blijft van toepassing.

BIJLAGE II

TARIC-CODES

a) **Produkten van oorsprong uit Oostenrijk**

Volgnummer	GN-code	Taric-code
09.0803	ex 2204 21 25	2204 21 25*95
	ex 2204 21 29	2204 21 29*96
	ex 2204 21 35	2204 21 35*97
	ex 2204 21 39	2204 21 39*97
	ex 2204 21 49	2204 21 49*20
	ex 2204 21 59	2204 21 59*20
	ex 2204 21 90	2204 21 90*10
09.0805	ex 2204 10 19	2204 10 19*91
	ex 2204 10 90	2204 10 99*91

b) **Produkten van oorsprong uit Noorwegen**

Volgnummer	GN-code	Taric-code
09.0701	ex 1504 20 10	1504 20 10*90
	ex 1504 30 19	1504 30 19*90
	ex 1516 10 90	1516 10 90*11
09.0703	ex 0305 51 90	0305 51 90*10
		*20
	ex 1604 13 90	1604 13 90*91
		*99
09.0711	ex 1604 19 93	1604 19 93*90
	ex 1604 20 90	1604 20 90*30
		*40
		*90
09.0751	ex 0704 10 10	0704 10 10*30
09.0753	ex 0704 90 90	0704 90 90*13
09.0755	ex 0704 90 90	0704 90 90*92
		*94
		*97
09.0757	ex 0809 20 60	0809 20 60*10
	ex 0809 20 80	0809 20 80*11
		*19
09.0759	ex 0809 40 11	0809 40 11*60
	ex 0809 40 19	0809 40 19*10
	ex 0809 40 90	0809 40 90*50
09.0761	ex 0809 10 10	0810 10 10*60
		*80
09.0762	ex 0810 10 90	0810 10 90*12
		*14

c) **Produkten van oorsprong uit Zweden**

Volgnummer	GN-code	Taric-code
09.0611	ex 1605 20 00	1605 20 10*91
		*96
		1605 20 91*91
		*96
		1605 20 99*91
		*96
09.0613	ex 0710 29 00	0710 29 00*10
09.0615	ex 0302 40 90	0302 40 90*20
	ex 0304 10 93	0304 10 93*20
	ex 0304 10 98	0304 10 98*16
09.0631	ex 0208 90 90	0208 90 90*10
	ex 0210 90 20	0210 90 20*10
09.0635	ex 0710 30 00	0710 30 00*10
09.0637	ex 0710 80 95	0710 80 95*20
09.0639	ex 0811 90 10	0811 90 10*13
		90 10*50
	ex 0811 90 30	0811 90 30*13
		90 30*50
	ex 0811 90 99	0811 90 99*68
09.0643	ex 2004 90 99	2004 90 99*13
		*21
		*31
		*41
		*51
		*61
		*91
09.0645	ex 2005 10 00	2005 10 00*11
		*21
		*31
		*91
09.0649	ex 2007 10 10	2007 10 10*11
		10 10*40
	ex 2007 10 90	2007 10 90*11
		90*40
	ex 2007 99 39	2007 99 39*11
		39*20
	ex 2007 99 59	2007 99 58*11
		58*40
	ex 2007 99 90	2007 99 99*11
		99*40
09.0651	ex 2009 80	2009 80 34*21
		34*50
		34*60
		39*11
		39*50
		39*60
		82*11
		82*30
		82*40
		85*31

Volgnummer	GN-code	Taric-code
09.0651 *(vervolg)*		85*50 85*60 93*11 93*50 93*60 98*11 98*30 98*40

Volgnummer	GN-code	Taric-code
	ex 2009 90	2009 90 21*21 21*30 29*10 51*20 59*20 91*92 93*20 99*20